



LEGE

cu privire la reglementarea repatrierii de mijloace bănești, mărfuri
și servicii provenite din tranzacțiile economice externe

nr. 1466-XIII din 29.01.1998

Monitorul Oficial al R.Moldova nr.28-29/203 din 02.04.1998

* * *

CUPRINS

[Articolul 1.](#) Obiectivele și sfera de aplicare a legii

[Articolul 2.](#) Noțiuni de bază

[Articolul 3.](#) Termenele de repatriere a mijloacelor bănești, a mărfurilor și serviciilor provenite din tranzacțiile economice externe

[Articolul 4.](#) Controlul asupra repatrierii mijloacelor bănești și a mărfurilor provenite din tranzacțiile economice externe

[Articolul 5.](#) Constatarea încălcărilor și aplicarea sancțiunilor pecuniare

[Articolul 6.](#) Responsabilitatea pentru încălcarea prevederilor prezentei legi

[Articolul 7.](#) Soluționarea litigiilor

[Articolul 8.](#) Dispoziții finale și tranzitorii

Notă: În textul legii, cuvintele „organele Serviciului Fiscal de Stat” și „organul abilitat al Serviciului Fiscal de Stat”, la orice formă gramaticală, se substituie cu cuvintele „Serviciul Fiscal de Stat” la forma gramaticală corespunzătoare, conform [Legii nr.178 din 21.07.2017](#), în vigoare 18.08.2017

Notă: În cuprinsul legii, textul "Inspectoratul Fiscal Principal de Stat" se înlocuiește cu textul "organele Serviciului Fiscal de Stat" conform [Legii nr.33 din 06.03.2012](#), în vigoare 25.05.2012

Notă: În cuprinsul legii, sintagma "Centrul pentru Combaterea Crimelor Economice și Corupției" se înlocuiește cu sintagma "Inspectoratul Fiscal Principal de Stat" conform [Legii nr.432-XV din 24.12.04](#), în vigoare 07.02.05

Notă: În cuprinsul legii, cuvintele "Departamentul Controlului Vamal" se substituie prin cuvintele "Departamentul Vamal" conform [Legii nr.1253-XV din 19.07.2002](#)

Notă: În textul Legii cuvintele "Ministerul Finanțelor" se substituie prin cuvintele "Centrul pentru Combaterea Crimelor Economice și Corupției" conform [Legii nr.1146-XV din 20.06.2002](#)

Parlamentul adoptă prezenta lege.

Articolul 1. Obiectivele și sfera de aplicare a legii

(1) Prezenta lege stabilește modul de activitate, drepturile, obligațiile și responsabilitatea agenților economici și a autorităților administrației publice în domeniul repatrierii mijloacelor bănești, mărfurilor și serviciilor provenite din tranzacțiile economice externe.

(2) Obiectivele principale ale prezentei legi sînt protecția suveranității și asigurarea securității economice a țării, dezvoltarea economiei naționale prin intermediul stimulării activității economice externe, asigurarea repatrierii de mijloace bănești, mărfuri și servicii provenite din tranzacțiile economice externe.

[Art.1 modificat prin [Legea nr.432-XV din 24.12.04](#), în vigoare 07.02.05]

Articolul 2. Noțiuni de bază

În sensul prezentei legi, se definesc următoarele noțiuni:

tranzacții economice externe – tranzacții de export, reexport, import, reimport, barter, cooperare, leasing și orice alte operațiuni și tranzacții externe;

repatrierea mijloacelor bănești – încasarea de la nerezidenți, în termenul stabilit, a mijloacelor bănești aferente exportului de mărfuri, prestării de servicii/lucrări nerezidenților, precum și altor operațiuni și tranzacții externe în conturi deschise la băncile licențiate în Republica Moldova, volumul mijloacelor fiind indicat în declarația vamală, iar costul serviciilor prestate sau al lucrărilor executate – în documentele confirmative (contract, acte privind lucrările executate sau serviciile prestate, factură/invoice);

data repatrierii mijloacelor bănești – data la care sumele de încasat au fost trecute în contul exportatorului sau importatorului (responsabilului financiar) la băncile licențiate din Republica Moldova;

repatrierea mărfurilor și serviciilor – efectuarea importului prevăzut în contractele economice externe;

data expedierii mărfii – data perfectării documentelor vamale care confirmă exportul de mărfuri;

data primirii mărfii – data eliberării de către serviciile vamale a mărfii în circulație liberă pe teritoriul vamal al Republicii Moldova.

[Art.2 modificat prin [Legea nr.33 din 06.03.2012](#), în vigoare 25.05.2012]

[Art.2 modificat prin [Legea nr.45-XVI din 06.03.2008](#), în vigoare 28.03.2008]

[Art.2 modificat prin [Legea nr.432-XV din 24.12.04](#), în vigoare 07.02.05]

[Art.2 modificat prin [Legea nr.1253-XV din 19.07.2002](#)]

Articolul 3. Termenele de repatriere a mijloacelor bănești, a mărfurilor și serviciilor provenite din tranzacțiile economice externe

(1) Agenții economici rezidenți ai Republicii Moldova, indiferent de tipul de proprietate și forma juridică de organizare, sînt obligați să înregistreze în conturile lor din băncile licențiate ale Republicii Moldova încasările de la export, sumele transferate în avans pentru importul neefectuat, să efectueze importul de mărfuri și servicii în urma plăților pentru import sau să repatrieze mijloacele bănești și/sau materiale în urma altor tranzacții economice externe (în continuare repatrierea mijloacelor bănești și materiale) în termenele stabilite, după cum urmează:

a) în contractele de vânzare-cumpărare, barter, de export în regim de consignație – în cel mult 3 ani de la data expedierii mărfurilor respective sau efectuării plății pentru marfă;

b) în contractele de prelucrare – 3 ani de la data încheierii ciclului tehnologic, stabilită în contract;

c) în contractele de leasing, la scoaterea obiectului leasingului din Republica Moldova, încasarea plăților se efectuează în termenele stabilite pentru efectuarea plăților conform clauzelor contractuale, dar cel puțin o dată în decurs de 3 ani, începînd cu data scoaterii obiectului leasingului din țară. La introducerea obiectului leasingului în Republica Moldova, în cazul achitării plății prelabile potrivit contractului de leasing, obiectul în cauză se introduce în termen de 3 ani, începînd cu data efectuării acestei plăți;

d) în cazul altor tranzacții economice externe care nu sînt specificate la lit.a)–c) – în termen de cel mult 3 ani de la data apariției dreptului de a încasa mijloace bănești ca urmare a tranzacției economice externe.

(2) Mijloacele bănești transferate în avans nerezidenților pentru prestări de servicii și neutilizate în termenele prevăzute în contractele economice externe, în cel mult 3 ani de la data efectuării transferului, se asimilează cu sumele nerepatriate în termen din alte operațiuni și se supun sancțiunilor pecuniare în

modul specificat la art.5 alin.(3).

(3) În cazul efectuării lucrărilor de construcții-montaj, realizării de obiecte "la cheie", prestării de servicii/lucrări nerezidenților, executate cu plata la timp, termenul de încasare (repatriere) a contravalorii acestora, în expresie bănească sau naturală, este de 3 ani de la termenele scadente prevăzute în contractele externe.

(4) Pentru tranzacțiile care, potrivit contractelor, prevăd elaborarea proiectelor de documentație, fabricarea, asamblarea și furnizarea utilajului și mijloacelor tehnice complicate (nestandard), termenul de repatriere a mijloacelor materiale se consideră data stabilită prin obligațiile contractuale.

(5) Termenul de repatriere a mărfurilor se va extinde pe întreg parcursul aflării acestora la păstrare sub supraveghere vamală la depozitele vamale, cu excepția cazurilor de export ulterior în corespundere cu regimul vamal.

(6) În cazul în care mărfurile sînt importate în vederea prelucrării în Republica Moldova, agenții economici sînt responsabili de încasarea contravalorii manoperei și a altor cheltuieli aferente producției.

(7) În cazuri excepționale, pînă la adoptarea unei legi organice referitoare la cazurile de forță majoră, Guvernul se abilitază cu dreptul de a adopta hotărîri de prelungire a termenelor de repatriere a mijloacelor bănești și a celor materiale, provenite din tranzacțiile economice externe ale rezidenților Republicii Moldova.

(8) Nu sînt pasibile de repatriere mijloacele bănești și cele materiale utilizate în scopul:

a) dezvoltării bazei tehnico-materiale, suportării cheltuielilor pentru lucrări de construcție, reparație, exploatare a imobilului, întreținerea în regim de lucru, reparația și modernizarea obiectelor și a utilajului de producție aflat în proprietatea (arendat) rezidentului Republicii Moldova, dar situat pe teritoriul altor țări;

b) asigurării condițiilor de muncă și de trai ale lucrătorilor cetățeni ai Republicii Moldova care își desfășoară activitatea de muncă la obiectele ce aparțin (arendate) rezidenților Republicii Moldova, aflate pe teritoriul altor țări;

c) asigurării gajării obiectelor în corespundere cu contractele de leasing, încheiate de către rezidenții Republicii Moldova pînă la finele acțiunii contractului;

d) efectuării în străinătate a operațiunilor aferente investițiilor directe și operațiunilor cu bunuri imobile specificate în [Legea nr.62-XVI din 21 martie 2008](#) privind reglementarea valutară.

[Art.3 modificat prin [Legea nr.257 din 16.12.2020](#), în vigoare 01.01.2021]

[Art.3 modificat prin [Legea nr.178 din 26.07.2018](#), în vigoare 17.08.2018]

[Art.3 modificat prin [Legea nr.33 din 06.03.2012](#), în vigoare 25.05.2012]

[Art.3 modificat prin [Legea nr.432-XV din 24.12.04](#), în vigoare 07.02.05]

[Art.3 completat prin [Legea nr.248-XV din 19.06.03](#), în vigoare 01.07.03]

[Art.3 în redacția [Legii nr.1253-XV din 19.07.2002](#)]

[Art.3 completat prin [Legea nr.890-XIV din 23.03.2000](#)]

Articolul 4. Controlul asupra repatrierii mijloacelor bănești și a mărfurilor provenite din tranzacțiile economice externe

(1) Controlul asupra repatrierii mijloacelor bănești, a mărfurilor și serviciilor provenite din tranzacțiile economice externe se efectuează de către Serviciul Fiscal de Stat în timpul controalelor efectuate la agenții economici, în modul stabilit de legislație.

(2) Controlul asupra integralității importului de mărfuri și prestărilor de servicii în cadrul exportului-importului se efectuează de către Serviciul Fiscal de Stat în baza informațiilor prezentate de organele vamale privind importul, exportul temporar al utilajelor, tehnicii etc. pentru prestarea serviciilor în străinătate.

(3) Repatrierea la termen a mijloacelor provenite din tranzacțiile economice externe în baza contractelor de barter și de cooperare (prelucrare în lohn) se urmărește de către autoritățile vamale ale Republicii Moldova.

(4) Organele vamale prezintă lunar Serviciului Fiscal de Stat informațiile privind nerepatrierea mijloacelor materiale provenite din tranzacțiile menționate, precum și informațiile referitoare la export-

import în baza contractelor de leasing.

[Art.4 modificat prin [Legea nr.109 din 04.06.2010](#), în vigoare 30.07.2010]

[Art.4 modificat prin [Legea nr.432-XV din 24.12.04](#), în vigoare 07.02.05]

[Art.4 modificat prin [Legea nr.1253-XV din 19.07.2002](#)]

Articolul 5. Constatarea încălcărilor și aplicarea sancțiunilor pecuniare

(1) Constatarea încălcărilor și aplicarea sancțiunilor pecuniare se efectuează de către Serviciul Fiscal de Stat în baza rezultatelor verificării datelor privind nerespectarea de către agenții economici a termenelor de încasare (repatriere) a mijloacelor bănești și a celor materiale. Amenzile se percep în lei moldovenești pe cale extrajudiciară și se transferă la bugetul de stat.

(2) În cazul în care în contul curent, în lei moldovenești, al agentului economic mijloacele necesare lipsesc sau sînt insuficiente, agentul economic este obligat să vîndă, în modul stabilit, valuta străină din conturile sale valutare, iar mijloacele obținute să le transfere în contul curent pentru achitarea amenzii.

(3) Nerespectarea termenelor de repatriere a mijloacelor bănești, a celor materiale și serviciilor se sancționează cu amendă, aplicată agenților economici, în proporție de 0,05 la sută din suma (valoarea) mijloacelor nerepatriate pentru fiecare zi calendaristică de întîrziere.

(4) Cuantumul amenzii nu poate depăși 18 la sută din suma (valoarea) mijloacelor bănești și a celor materiale nerepatriate în termenele stabilite.

(5) Achitarea amenzii nu scutește agenții economici de obligația de repatriere a mijloacelor bănești și a celor materiale.

(6) În cazul în care agenții economici nu execută în termen de 2 luni hotărîrile privind achitarea amenzii pentru nerespectarea termenelor de repatriere a mijloacelor bănești, a celor materiale și a serviciilor, băncile comerciale suspendă plățile, în baza contractelor de import, iar Serviciul Vamal – operațiunile de export ale agenților economici, în baza informației Serviciului Fiscal de Stat, pînă la executarea de către aceștia a sancțiunilor aplicate.

(7) Nu sînt supuse sancțiunilor pecuniare sumele nerepatriate de la export-import provenite din tranzacțiile economice externe:

a) dacă acestea constituie plăți prevăzute în acordurile interguvernamentale sau în contractele încheiate de autoritățile administrației publice centrale;

b) dacă, în decurs de 3 luni de la data expirării termenului de repatriere, partenerului extern i-au fost înaintate pretenții și/sau dacă, în termen de 6 luni de la data expirării termenului de repatriere, față de acesta a fost începută procedura judiciară sau de arbitraj – pe toată perioada examinării litigiilor în instanțele judecătorești/de arbitraj și executării hotărîrilor emise;

c) dacă există reclamații privind cantitatea și calitatea mărfurilor, prezentate de partenerii economici externi, în baza documentelor respective eliberate de autoritățile competente;

d) la livrarea pieselor de schimb și componentelor pentru mărfurile exportate și aflate în perioada de garanție;

e) la exporturile temporare;

f) la returnarea de către nerezident a mijloacelor bănești și a mărfurilor neachitate, dar nu mai tîrziu de o lună de la data expirării termenului de repatriere;

g) în cazurile de forță majoră confirmate de autorități competente;

h) în cazurile pierderilor suportate de agenții economici în urma accidentelor rutiere confirmate documentar;

i) în cazul pierderilor suportate de agenții economici în urma reducerilor de preț al mărfurilor, confirmate prin documentele respective;

j) în cazul imposibilității repatrierii mijloacelor bănești ca urmare a aplicării în țările partenerilor economici externi a unor interdicții nejustificate, confirmate prin hotărîre de Guvern;

k) în cazul stingerii obligațiilor contractuale pînă la expirarea termenelor de repatriere prin orice mijloace prevăzute de legislația civilă în vigoare, cu excepția remiterii de datorie.

(8) Persoana trasă la răspundere pentru nerespectarea termenelor de repatriere a mijloacelor bănești și materiale beneficiază de o reducere cu 50 la sută a sancțiunilor pecuniare aplicate dacă

respectă strict următoarele condiții:

a) în termen de 3 zile lucrătoare de la data înmînării deciziei asupra cazului de nerespectare a termenelor de repatriere a mijloacelor bănești și materiale, stinge 50 la sută din sumele amenzilor calculate;

b) prezintă Serviciului Fiscal de Stat documentele ce confirmă stingerea sumelor prevăzute la lit.a).

În baza documentelor prezentate conform lit.b), Serviciul Fiscal de Stat, în termen de cel mult 10 zile lucrătoare, va adopta o decizie privind reducerea amenzilor în cauză cu 50 la sută.

[Art.5 modificat prin [Legea nr.178 din 26.07.2018](#), în vigoare 17.08.2018]

[Art.5 modificat prin [Legea nr.33 din 06.03.2012](#), în vigoare 25.05.2012]

[Art.5 modificat prin [Legea nr.109 din 04.06.2010](#), în vigoare 30.07.2010]

[Art.5 completat prin [Legea nr.209-XVI din 17.10.2008](#), în vigoare 07.11.2008]

[Art.5 modificat prin [Legea nr.432-XV din 24.12.04](#), în vigoare 07.02.05]

[Art.5 în redacția [Legii nr.1253-XV din 19.07.2002](#)]

Articolul 6. Responsabilitatea pentru încălcarea prevederilor prezentei legi

Agenții economici vinovați de încălcarea prezentei legi poartă răspundere în conformitate cu legislația în vigoare.

Articolul 7. Soluționarea litigiilor

Litigiile dintre agenții economici și organele de control se examinează de către instanța de contencios administrativ competentă.

[Art.7 modificat prin [Legea nr.240-XV din 13.06.03](#), în vigoare 08.07.03]

Articolul 8. Dispoziții finale și tranzitorii

(1) Guvernul:

a) în termen de 2 luni, în comun cu Banca Națională a Moldovei, va aduce actele sale normative în corespundere cu prezenta lege;

b) în termen de o lună:

va elabora mecanismul de evidență și control privind achitarea datoriilor pentru energia electrică și gaze;

va întocmi Lista mărfurilor (produselor) strategice, de la a căror comercializare repatrierea mijloacelor bănești și materiale se va efectua în termenele stabilite de prezenta lege, precum și Lista mărfurilor ce pot fi exportate în regim de consignație.

(2) Prezenta lege intră în vigoare la data publicării, cu excepția art.3 alin.(1) și (2) ce vor fi puse în aplicare după expirarea a 3 luni de la data publicării.

PREȘEDINTELE PARLAMENTULUI

Dumitru MOȚPAN

Chișinău, 29 ianuarie 1998.

Nr.1466-XIII.